

何谓中日战争？

〔日〕 纈纈厚 著 申荷丽 译



商務印書館
The Commercial Press

何谓中日战争？

[日] 纈纈厚◎著 申荷丽◎译

商務印書館

2012年·北京

图书在版编目(CIP)数据

何谓中日战争? / (日) 纈纈厚著; 申荷丽译. —北京: 商务印书馆, 2012

ISBN 978 - 7 - 100 - 08823 - 7

I. ①何… II. ①纈… ②申… III. ①日本—侵华—历史—研究 IV. ①K265.307

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第259066号

所有权利保留。

未经许可, 不得以任何方式使用。

何谓中日战争?

[日] 纈纈厚 著

申荷丽 译

商务印书馆出版
(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行
三河市尚艺印装有限公司印刷

ISBN 978 - 7 - 100 - 08823 - 7

2012年2月第1版

开本 787×1092 1/32

2012年2月北京第1次印刷 印张 8 3/8

定价: 20.00元

目录Contents

前言 / 001

第一章 访问现代中国 / 013

第二章 日本人是如何看待中国的？ / 052

第三章 日本“战败”是败给了谁？ / 126

第四章 日本是“败给”中国、“投降”于美国吗？ / 186

主要参考文献 / 246

后记 / 255

追记 / 261

前言

昭和天皇的话

最近，昭和天皇留下来的证言录相继被公布。2007年3月9日公布的原侍从小仓库次的日记则是其一。小仓侍奉在天皇的左右，可以说其直接的心声详尽地记录于日记中。

在该日记中，特别使我感兴趣的是昭和天皇的中日战争观。例如，1940年（昭和十五年）10月12日的一篇中，写有如下的昭和天皇之所言：

支那的强硬出乎意料，对事变的预测完全是错误的，特别是连专长的陆军竟也观察有误。由此，今日各方面都有反响。（“‘小仓库次侍从日记’昭和天皇战时真言”，《文艺春秋》2007年4月特别号）

对此，现代史学家佐半藤一利附加了这样的解说：这体现了昭和天皇对深陷泥沼之中的中日战争的悔悟之意，表达了对当初陆军乐观预测的强烈不满。

不过，我对此的看法略有不同。

值得注意的是“支那的强硬出乎意料”这句话。在陆军开始对中国发动全面战争之时，昭和天皇应允了陆军关于中国不堪一击的进言。由此，在开战之初，对战而必胜一直是深信不疑的。

在卢沟桥中日两军发生冲突，事件发生（1937年7月7日）的翌日，情况即转达于天皇。在当时，抱有“中国懦弱”之认识的军官们在陆军省以及总参谋部的

中枢部门掌握着实权。

他们持有乐观的论调，认为只要给中国一击，从华北地一带到内蒙古地区就应该归于日军。（《河边虎四郎回忆录·从市之谷到市之谷》，每日新闻社1979年版）

昭和天皇最终不是与他们也持有相同的判断吗？昭和天皇自己也低估了中国的抗战能力或者说中国自身的力量，我认为这从上述言谈中明显地表现了出来。

我对这一证言尤为关注，是因为我认为这不仅仅是昭和天皇、陆军以及日本政府，可能也是当时所有日本人共同持有的对中国的认识。

在翌年（1941年，昭和十六年）1月9日记载的证言中，吐露了因低估中国的懊悔之言：“日本轻视了支那，应该尽快停止战争，奋发10年增强国力。”

在这里，“轻视了支那”的主语是“日本”，这同时不就是意指昭和天皇自身吗？另外，这也许是对自己错误地估计中国所表现出的焦躁，以及对错误地禀报信息

的陆军所显示出的不满。再进一步想象的话，可以说在对英美战争开始的前一年，昭和天皇就已有预感，认定对中国之战终究会战败。

接下来，以下几处也值得注意。这是对英美战争开始的第二年，即 1942 年（昭和十七年）12 月 11 日记录的事项。

昭和天皇出行京都之际，对小仓等身边侍从说：“我不想发动支那事变，因为苏维埃令人畏惧，并且，根据所得到的信息，战争开始的话，支那不是那么容易地被击败，不会像九一八事变那样。”言外之意好像显露出意识到战败的心境。

在中日全面战争开始后，只经过 3 年多昭和天皇就预料到了胜败归属。为准备对苏联作战，把中国当成了确保资源供给或者攻击苏联的军事基地，而没有制定压制中国的目标，这种沮丧的情绪不加隐瞒地流露了出来。

实际上，正如昭和天皇所预见的，对中国的战争

已陷入泥沼。为打破这一难堪局面，导致了1941年12月8日决意对英美开战这一历史事实。这一决断可谓“愚蠢的行为”。

之所以断定其为“愚蠢的行为”，有必要加以说明。既然昭和天皇能够预料到战争必将失败，那么为何还不停止对英美的战争呢？这也是一大问题。

加之，昭和天皇认为对中国之战是危险的、没有获胜的希望，对小仓库次侍从所言的这些思虑，为什么没有向周围其他人直接传达呢？

不难想象，以昭和天皇的地位来看，对此确有难言之隐。昭和天皇自身尊重立宪主义的立场，即使陷于这种艰难境遇，难道作为专制君主想要逃避战争责任吗？或者这还是天皇自身的决断力不足所促成的结果呢？

对此的回答是不同的。但是我认为卷入了中日战争的日本，已经身陷战争这一巨大洪流之中而一筹莫展，并且，包括天皇在内谁也没有能力阻止这一战争

洪流。一旦卷入战争，要想中途停止是极其困难的。这是选择了战争的状态。

因此，在本书中特别想要提出考虑的问题之一就是，中日全面战争开始之初，即便是能够接触到各方面情报的昭和天皇，对于中日之战也持有乐观的看法。当时这种大多数日本人持有的这种乐观态度，以及对中国的认识是怎样形成的呢？

正因为当初对中日之战持乐观态度，在昭和天皇的言谈中所显示出的困惑以及意外的失望等情绪才不由自主地表露出来。

那么，这里不禁要问，日本人对中国的认识究竟是怎样形成的呢？事实上，如果不从正面来看这一问题的话，我想也就不能够解答何谓中日战争这一问题，这也是贯穿本书的重要课题。

另外，在此所说的对中国的认识，即使在今日也未必能够澄清。日本政府或者日本人的对外认识往往是抱有主观的、自以为是的态度，将过去的认识倾向

不断地继承延续下来。

也就是说，对不可能实现的问题，仅仅根据自身的便利急于作出判断，缺乏耐心的交涉和对话精神。

我一直在思考，如果不正视日本人持有的对中国的认识这一问题，要把握中日战争的原因，以及评价这场无谓的战争，都将是极其困难的。因此，我认为有必要对引发卢沟桥事变的原因、1930年以后日本对中国的政策，以及日本人对中国的认识重新加以探讨和评价。因此，在本书前半部的第一章和第二章就此进行了论述。

重看中日战争

另一个重大的问题是，如今的日本人也以多种形式继承了战前日本人以对中国认识为代表的对整个亚洲的认识。为了消除其中蕴含的偏见和误解等，有必

要重新评价中日战争。

我认为昭和天皇所持有的中国观以及对中日战争的错误判断，同样也引发了对英美的战争。在与英美开战前后，由于长期与中国作战，加大了对作为战争资源或者军需基地的中国台湾、朝鲜的统治，并在此基础上扩充了对菲律宾、印度尼西亚等东南亚诸国的军事占领和统治。

由此，本书意在通过以中日战争为媒介，就有关日本人对中国开战的意图以至所导致的结果，重新加以探讨和评价。

近代日本国家形成后，日本在对英美战争中第一次品尝到战败的滋味。在此次战败之前，从历史的年代表来看，战争的历史可谓连绵不断。

也就是以出兵台湾（1874年）为开端，甲午战争（1894—1895年，又称第一次中日战争；日本称日清战争），日俄战争（1904—1905年），第一次世界大战（1914—1918年）等一系列对外战争不断上演。其中，

还强行出兵西伯利亚（1918—1925 年）。

此外，还有涉及义和团事件的出兵北京（1900 年），济南事件（1928 年）以及出兵山东（1927—1928 年）等。

以上这些战争及出兵几乎都是以中国为对象的。以这些战争及出兵为跳板，战前的日本膨胀和发展起来了。但是由于战败，通过实力发展的逻辑遭到失败。

由此，有必要在追溯这些历史过程的同时，来努力加深理解所谓战败的历史事实和历史认识。基于这样的问题意识，本书同时将中日两国政府以及国民看待历史的不同方式和思维观念作为中心题目来加以论述。

为了确认历史事实，需要一定的客观根据，同时又涉及如何看待历史事实的态度这一棘手的问题。

即使是从第三者的立场看待历史事实，当关系到个人的生存价值和存在时，也会出于自身的考虑而避开，这样的情况好像并不少见。无论对历史事实的认识程度如何，由于不愿去加深历史认识，也就不能从历史事实

中汲取教训，或者有时根本不想从中汲取教训。

所谓历史事实和历史认识，我认为两者应该是表里一体的。同时，又是关系到自身存在去考虑和把握的问题。

本书再次提出“何谓中日战争”，正是为了通过历史的回顾，使人们进一步加深对历史事实的认识和思索。

过去以至今日摆在中日两国之间的“历史问题”，依然阻碍着两国的政治外交关系，我认为其根本在于有关中日战争的历史事实和历史认识的课题还未得到解决。中日之间的分歧实际上是以中日战争为事端引发的。

自出兵台湾开始，经过甲午战争、九一八事变之后，到事实上两国进入战争状态，进而由于卢沟桥事件导致中日全面战争。由此演绎而来的中日战争到底是怎样一场战争呢？对此加以探讨具有很大的意义。我认为，作为步入了现代国家的日本，应该对这场战

争不断地进行检讨和反思。

应在各个领域进行对战争的这种检讨和反思。但是，我认为首先应该明确的是，在这场值得反省的战争中，日本究竟是跟谁的战争？败给了谁？确定这样的历史事实，并且根据现在的观点去加以认识，持有这样一种姿态是极其重要的。

本书后半部分的第三章和第四章中，阐述了我个人对有关这些问题的认识和思索。其中也包括这一感触和认识：日本战败可以说是近代日本发动的一切战争的“战败”。

近代日本所孕育的国家体制以及国民的对外认识，特别是在对中国的认识方面，事实上潜藏了支持发动战争这一国家暴力的原因。可以说，战争的原因和失败即归结于这样的对外认识，尤其是在认识方面对中国持有的偏见和误解。这也是贯穿本书的主题。

另外，首先想要明确的是，通常所谓的中日战争，是指自九一八事变为起点直至日本战败为止的战争，

又将其特指为“中日十五年战争”。但是，本书中所指的，是从出兵台湾开始一直到日本战败为止、连续不断的中日之间的战争。

当然，本书主要还是以“中日十五年战争”为主要对象加以探讨，但为了从整体上把握日本以及日本人对中国的认识，因而广泛地设定了这一战争期间。

第一章

访问现代中国

一、交叉的过去和现在

面对历史的原点

这是距今大约 20 年前的事情。1986 年 8 月至 9 月间，我去中国旅行。

先是到了北京，之后又去了武汉、南京、上海等几个大城市。此次旅行最主要的目的是去参观当年开馆的南京大屠杀纪念馆（正式名称为“侵华日军南京大屠杀遇难同胞纪念馆”），同时参观在南京市内 13 个